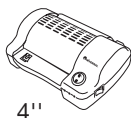




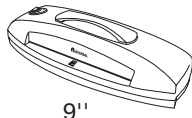
Laminators / Laminadores / Pellicluses

UNV-84528



4"

UNV-84529



9"

UNV-84530



12"

Quick Start Instructions / Instructions de démarrage rapide / Instrucciones de Inicio rápido

Operating Instructions for UNV-85428 (4" Laminator)

1. Plug the power cord into the appropriate power source.
2. Flip the power switch located on the right side of the machine to the ON (I) position.
3. Flip the switch on the front of the machine to choose between "C" for cold lamination and "H" for hot lamination.
4. The red "Hot" light will illuminate when the machine reaches lamination temperature. Warm up time is 10 minutes.

Instructions d'opération pour UNV-85428

(machine à plastifier de 4")

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
2. Basculez le bouton d'alimentation situé sur le côté droit de la machine en position MARCHE (I).
3. Basculez l'interrupteur à l'avant de la machine pour choisir entre le « C » pour la plastification à froid et « H » pour la plastification à chaud.
4. Le voyant rouge « Chaud » s'allume lorsque la machine atteint sa chaleur de plastification. Temps de réchauffement est de 10 minutes

Instrucciones de operación para UNV-85428 (4" Laminator)

1. Conecte la clavija en el toma corriente apropiado.
2. Presione el interruptor de encendido localizado en la parte superior del equipo en la posición ON (I).
3. Presione el interruptor localizado en el frente del equipo para escoger entre "C" para enmascarado en frío o "H" para enmascarado térmico.
4. La luz roja "CALIENTE" se iluminará cuando el equipo alcance la temperatura necesaria. Tiempo de calentamiento es de 10 minutos.

Operating Instructions for UNV-85429 (9" Laminator)

1. Plug the power cord into the appropriate power source.
2. Flip the power switch located on top of the machine to the ON (I) position. A green LED light will turn on and the warm up process will begin.
3. The red "Ready" light will illuminate when the machine reaches lamination temperature. Warm up time is 8 minutes.

Instructions d'opération pour UNV-85429

(machine à plastifier de 9")

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
2. Basculez le bouton d'alimentation situé sur le dessus de la machine en position MARCHE (I). Un voyant DEL vert s'allume et le processus de réchauffement débute.
3. Le voyant rouge « Prêt » s'allume lorsque la machine atteint sa chaleur de plastification. Temps de préchauffage est de 8 minutes.

Instrucciones de operación para UNV-85429 (Enmascaradora 9")

1. Conecte la clavija en el toma corriente apropiado.
2. Presione el interruptor de encendido localizado en la parte superior del equipo en la posición ON (I). Una luz verde se iluminará y el proceso de calentamiento empezará.
3. Una luz roja "LISTO" se iluminará cuando el equipo alcance la temperatura necesaria. Tiempo de calentamiento es de 8 minutos.

Operating Instructions for UNV-84530 (12" Laminator)

1. Plug the power cord into the appropriate power source.
2. Push the power button (I/O) located on top of the machine. A red light will turn on to indicate that that machine is on. The blue light indicates that the machine is ready to laminate cold pouches.
3. To laminate hot pouches, press the MODE button. An orange "Heat" light will turn on and the warm up process will begin. A green "Ready" light will illuminate when the machine reaches lamination temperature. Warm up time is 8 minutes.
4. To return to cold lamination, press the MODE button. The machine will need to cool down before it is ready for cold lamination.

Instructions d'opération pour UNV-84530

(machine à plastifier de 12")

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
2. Appuyez sur le bouton (I/O) situé sur le dessus de la machine. Un voyant rouge s'allume pour indiquer que la machine est en marche. Lorsque le voyant est bleu, la machine est prête à plastifier les pochettes en mode à froid.
3. Pour plastifier des pochettes en mode à chaud, appuyez sur le bouton MODE. Un voyant orange « pour chaleur » s'allume et le processus de réchauffement débute. Un voyant vert « Prêt » s'allume lorsque la machine atteint sa température de plastification. Temps de préchauffage est de 10 minutes.
4. Pour retourner à la plastification à froid, appuyez sur le bouton MODE. La machine a besoin de se refroidir avant de plastifier à froid.

Instrucciones de operación para UNV-84530 (Enmascaradora 12")

1. Conecte la clavija en el toma corriente apropiado.
2. Presione el botón de encendido (I/O) localizado en la parte superior del equipo. Una luz roja se iluminará para indicar que el equipo está encendido. La luz azul indica que el equipo está listo para enmascarar en frío.
3. Para enmascarar micas térmicas, presione el botón "MODO". Una luz naranja "CALOR" se iluminará y el proceso de calentamiento empezará. Una luz verde "LISTO" se iluminará cuando el equipo alcance la temperatura necesaria. Tiempo de calentamiento es de 1 minutos.
4. Para regresar el modo de enmascarado en frío, presione el botón "MODO". El equipo necesitará enfriarse para estar lista para el enmascarado en frío.

Laminators / Laminadores / Pellicluses

UNV-84528



4"

UNV-84529



9"

UNV-84530



12"

Laminating Instructions for All Machines

1. Center the item to be laminated into a laminating pouch (figure 1). Make sure the item is positioned to the sealed edge of the pouch. DO NOT USE A CARRIER.
2. Insert the pouch with the item (figure 2), sealed edge first straight into the laminator.
3. The laminated item will automatically exit the rear of the laminator. When the pouch stops moving, remove it from the machine and place on a cool flat surface.
4. After you have finished laminating, turn off laminator. On 4" and 9" machines, flip switch to OFF position. On 12" machine, push the power button to turn OFF.

Instructions de plastification pour toutes les machines

1. Centrez le document à plastifier dans la pochette de plastification (figure 1). Assurez-vous que le document est placé contre le côté scellé de la pochette. N'UTILISEZ PAS DE POCHETTE DE TRANSPORT.
2. Insérez la pochette avec le document (figure 2), le côté scellé en premier directement dans la machine à plastifier.
3. Le document plastifié sortira automatiquement à l'arrière de la machine à plastifier. Lorsque la pochette arrête d'avancer, retirez-la de la machine et placez-la sur une surface droite et fraîche.
4. Une fois terminé, fermez la machine à plastifier. Sur les machines de 4" et de 9", basculez l'interrupteur dans la position d'arrêt (OFF). Sur la machine de 12", appuyez sur le bouton (I/O) pour l'éteindre.

Instrucciones de enmicado para todos los equipos

1. Centre el documento a enmicar dentro de la mica (figura 1). Asegúrese de introducir la mica al equipo por el lado sellado. NO USE CARRIER.
2. Inserte la mica con el documento (figura 2), lado sellado de forma recta hacia la enmicadora.
3. El documento enmicado saldrá automáticamente por la parte trasera de la enmicadora. Cuando la mica deje de moverse, retire de la enmicadora y coloque en una superficie plana y fría.
4. Después de que termine de enmicar, apague su equipo. En equipos de 4" y 9", presione el interruptor en posición OFF. En equipo de 12", presione el botón de encendido / apagado.

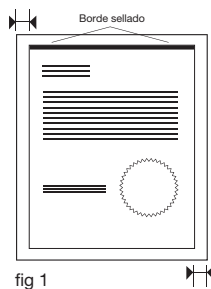


fig 1

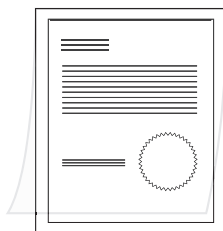


fig 2